

中医经典歌诀必读

精译

医学

三字经

JINGYI
YIXUESANZIING

清·陈修园/著 刘国生/编译

医之始 本岐黄

灵枢作 素问详

越汉季 有南阳

立经辨 圣道彰

伤寒著 金匱藏

中医古籍出版社

中医经典歌诀必读

医学三字经

[清]陈修园 著

刘国生 编译

中医古籍出版社

责任编辑:王 梅

图书在版编目(CIP)数据

中医经典歌诀必读/刘国生,崔述生,王颖编著. - 北京:中医古籍出版社,2003

ISBN 7 - 80174 - 124 - 2

I. 中… II. ①刘… ②崔… ③王… III. 方歌 - 汇编 IV. R289.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 008583 号

精译医学三字经

中医古籍出版社

(北京东直门内北新仓 18 号 邮编:100700)

新华书店总店发行

北京金马印刷厂印刷

2003 年 4 月第 1 版 2003 年 4 月第 1 次印刷

880 × 1230 毫米 1/64 4.75 印张 109 千字

ISBN 7 - 80174 - 124 - 2/R · 124

全套定价:40.00 元(本册定价:8.00 元)

前 言

清代著名医家陈念祖，字修园，少年家贫，半学儒，半学医，后考取举人，旅居京都为官，晚年报病辞官，回归故里，讲学于长乐。陈氏著作宏丰，内容广泛，由后人辑成《陈修园医书十六种》，对古典医籍的著述，尤其对普及医学知识，开拓中医教育方面作出较大的贡献。《医学三字经》为其晚年之作，全书为医学源流、中风、虚劳……妇人、小儿等二十四个部分。举凡病因病机、辨证治则、有效方药等，均予述及。并且以韵文编写，言简义赅，易读易记，是一本初学中医的良好入门书。

本书是对陈修园《医学三字经》的白话注译。注译工作是以陈修园原著的本意为基础而完成的。在此基础之上，主要做了以下几个方面的工作：1、对原著中难懂的字词文意和医理

内涵,基本上都做了较为详尽的注解。2、注解之后,用直译和意译相结合的方式对原文依陈修园本意逐句进行了语译;3、原著所列附方陈修园均集中起来。按章列在正文之后。本书谨依其例而为,但为了寻检的方便,都加了序号。

对《医学三字经》的注译,本书是本着系统而扼要、适详而力精的原则进行的,也非常希望能够做到这些。为此,本书还参考了一定数量的书籍和史料,这里谨向这些书籍和史料的作者与编者表示深深的敬谢之意!最后,由于我们的水平还很有限,问题和纰缪,一定在所难免,所以恳切期望读者诸君不吝赐教,定然感激!

目 录

目 录

一、医学源流	1
二、中风	31
三、虚癆	44
四、咳嗽	55
五、疟疾	62
六、痢症	71
七、心腹痛、胸痹	81
八、膈食反胃	97
九、气 喘	106
十、血 症	119
十一、水 肿	128
十二、胀满蛊胀	140
十三、暑 症	147
十四、泄 泻	159
十五、眩 晕	168
十六、呕、哕、吐	175

精译医学三字经 十

十七、癲狂痢	181
十八、五淋、癃闭、赤白浊、遗精	192
十九、疝气	206
二十、痰饮	212
二十一、消渴	225
二十二 伤寒瘟疫	231
二十三、妇人经产杂病	252
二十四、小儿	276
附录 原文辑录	287

一、医学源流

【原文】

医之始 本岐黄^① 灵枢作 素问详^②

【注解】

①岐黄：岐伯和黄帝。岐伯为黄帝之臣，主管医事，兼为黄帝的医学老师。黄帝是我国远古帝王之一。少典之子，复姓公孙。曾居姬水之畔，又姓姬。生于轩辕之丘，故号轩辕氏。岐黄二人因完成了《黄帝内经》（今被考定为托名之作），阐述了中医学的基本理论，成为后世中医学发展的源泉，被人们奉为中医学最有权威的经典理论著作，黄帝、岐伯二人则又被尊为中医学的始祖和圣人。“岐黄”二字，自古至今还因而成为中医学的代称。

②灵枢作，素问详：《素问》和《灵枢》，是《黄帝内经》的两大组成部分，最初是在《黄帝内经》的总名之下合编在一起的，后分别流传。

《素问》主要论述中医的基本理论；《灵枢》初称《针经》、《九卷》、《九灵》、《针灸经》等，至唐代王冰始名《灵枢》，主要论述经络针灸的基本理论。后代最早将二书又合而为一的是晋代皇甫谧称为《黄帝内经》。

《内经》的内容主要包括：1. 整体观念学说认为：第一，人体是一个有机的整体；第二，人体的健康和疾病及其变化与所处的自然环境、社会环境有着密切的关系；2. 阴阳五行学说：采用比类的方法，运用阴阳、五行（木火土金水）及其生克关系的理论，阐述了人体生理、病理和诊断、治疗的基本情况、基本规律及其关系；3. 脏腑学说：研究论述了人体各个脏腑的生理功能、病理变化与其相互间的关系；4. 经络学说：经络是经脉和络脉的总称，为脏腑气化的通道，也是经络系统全部内容的概括。这一学说研究论述了人体十二经脉、奇经八脉等的名称、循行路线、生理功能、病理变化及其相互关系等重大问题，是中医理论中最重要、最伟大的发现和创

十 医学源流

造,对针灸具有特殊重要的意义,对诊断治疗也有极其重大的作用。因此,现在不少人士都提出应将它与中国古代四大发明并列,为第五大发明;5. 五运六气学说:简称运气学说。五运是指木、火、土、金、水这五行的运行,六气是指风、热、湿、火、燥、寒这六种气候现象及其流转。这一学说主要是研究气候规律与人体及其发病的关系的。——以上这些内容,全面深入地阐述了人体的生理病理和诊断治疗的基本理论,使中医学真正成为一门科学而独立了出来,更为中医学的发展完善奠定了坚实的基础。也因为这些,《内经》终于成为中医学最有权威的、最高的经典理论巨著。

【译文】

医学的起源,是从岐伯、黄帝开始的。他们写成的《素问》和《灵枢》,所论医学的内容,非常高明详尽。

【原文】

难经出^① 更洋洋^②

【注解】

①难经：全名《黄帝八十一难经》，又称《八十一难》。旧题扁鹊撰，唐代王勃则认为系岐伯所作，经过许多医家传到了扁鹊，扁鹊只是第一个整理了它，给它析定了“章句”（指篇章句断）而已。扁鹊，原名秦越人，勃海郑人，生卒年不详，约生活于公元前五～四世纪，是春秋战国之际一位著名医家。各科兼长，尤善切脉。《难经》一书，共八十一章。内容主要是用问难质疑的方式解释和发挥《内经》的经义，在经络、切脉方面，有着独特的贡献。此外，在脏腑、腧穴、针刺及一些疾病与其诊治方面，也有一定的成就。

②洋洋：盛大的样子。

【译文】

其后《难经》问世以后，医学的内容就更加丰富了。

【原文】

越汉季^① 有南阳^② 六经辨^③ 圣道彰^④
伤寒著 金匱藏^⑤ 垂方法 立津梁^⑥

【注解】

①越汉季:越,到。汉季,汉末,指东汉末。

②南阳:指东汉末年伟大的医学家张机。张机(约公元150~219),字仲景,南阳涅阳(今河南南阳)人。年轻时曾随同郡张伯祖学医,后被举为孝廉,晚年当过长沙太守,故后世医家又称为张长沙,或简称长沙。写成了伟大的《伤寒杂病论》一书16卷。因此书创立了中医的临床医学,完成了中医的基本框架和体系(详下文“伤寒著”二句注),张仲景遂被尊为医圣,或以籍贯尊称为“南阳”。

③六经辨:指张仲景六经辨证的理论。六经,为太阳、少阳、阳明、太阴、少阴、厥阴六经的合称,依十二经脉的走向而又分为手六经和足六经。分别为:手太阳小肠经、手少阳三焦经、手阳明大肠经、手太阴肺经、手少阴心经、平厥阴心包络经;足太阳膀胱经、足少阳胆经、足阳明胃经、足太阴脾经、足少阴肾经、促厥阴肝经。每一经都代表着疾病发展过程中的一个阶段和

程度,都归纳有症状表现,各有相应的治法。六经之间彼此又互相联系,各经可以合病、并病和互相传变,不是截然分开的。六经辨证的理论由于总结了一切疾病的各种情况和治则治法,所以是辨证论治的最高纲领和基本法则。

④圣道彰:圣道,指医学。彰,发扬光大。

⑤伤寒著、金匱藏:为“著《伤寒》、《金匱》,藏”的变化句式。伤寒,指《伤寒论》;金匱,指《金匱要略》。二书系《伤寒杂病论》一分为二所成。二书载方《伤寒论》有 113 首,《金匱要略》有 262 首,共用药 170 余种,这就使单味药的应用全面进入了一个新的天地,在理论指导下纳入了复方的科学体系。这些贡献,总括起来即创立了中医的临床医学,完成了中医的基本框架和体系,把中医发展成为一门切实有用的科学。正因为这样,张仲景其人其书不仅在医史上占有极其重要的地位,影响巨大,而且对后世至今医家的临床实践和中医的发展一直都有着指导作用。

⑥垂方法,立津梁:垂,布示,这里是制定、建立的意思。方法,指供后世医家遵守施用的法则标准。津梁,渡口和桥梁,比喻学医和达到高超水平的必经之路。

【译文】

到了东汉末年,南阳出了一位医林亚圣张仲景。他所创立的六经辨证的临床理论,使得圣人的学说得到了划时代的发扬光大。所著《伤寒论》和《金匱要略》二书,盛传至今,给人们制定了诊治疾病的法则标准,成为学习医学并达到高峰的必由之路。

【原文】

李唐后^① 有千金^② 外台继^③ 重医林

【注解】

①李唐:指唐朝(618~907),唐朝为李渊所建,皇帝姓李,故亦称李唐。

②千金:指孙思邈的《千金要方》和《千金翼方》。

③外台:指唐代大医学家王焘的《外台秘

要》。

【译文】

时至唐代，著名的医籍有孙思邈的《千金方》等。继之王焘的《外台秘要》，也一直受到医林的重视。

【原文】

后作者^① 渐侵淫^② 红紫色^③ 郑卫音^④

【注解】

①作者：指编撰医书的人。

②侵淫：渐进，句中是增多之意。

③红紫：古代常作“朱紫”。在上古分属正色和杂色，后世常以此比喻正与邪、真与假、是与非、优与劣等。此喻真而好与伪而劣的医著，意谓王焘后至金元四大家时期众多伪劣的医书扰乱了人们从《内经》，尤其是张仲景的《伤寒论》和《金匱要略》中学习医学的正确途径。

④郑卫音：通作“郑卫之音”。原指春秋时郑、卫二国的俗乐。后人因为《论语·卫灵公》中有“郑声淫”之语，《礼记·乐记》又说“郑卫

之音，乱世之音也”，于是用以通指淫荡的乐歌或文学作品，认为它可以蛊惑人心、扰乱正道。这里用以比喻那些足以使人误入歧途而执迷不悟的伪劣医书。

【译文】

其后医家所写的医书逐渐地越来越多了，不过却都是些粗制滥造、质量低劣的东西，很不得一提。然而，它们就像是驳离的杂色扰乱了正色，淫荡的音乐淹没了正乐一样，使学医的人们为其所惑而误入歧途还执迷不悟。

【原文】

迨东垣^① 重脾胃^② 温燥行 升清气^③
虽未醇 亦足贵^④

【注解】

①迨东垣：迨（dài），到了。东垣，即李杲（1180～1251），字明之，号东垣老人，金朝真定（今河北正定）人。金元四大家之一，补土派（或曰温补派）代表人物。家富豪，跟从当时名医张元素学医，尽得其传。曾以进纳为官，监济源

税,后因避乱一段至梁(今河南开封)。此后到死,终生以行医为业。后人尊称为李东垣,著有《内外伤辨》、《脾土胃论》等书。

②重脾胃:李东垣认为,“内伤脾胃,百病由生”,故学术上主张“补土(脾)、养胃气”,治病主要采用“调理脾胃”、“升举清阳”的原则和方法,并为此创制了“补中益气汤”和“升阳散火汤”等著名方剂。

③温燥行,升清气:温燥,温燥性的药物,如升麻、柴胡、苍术、黄芪、羌活、独活、防风、木香等,这些都是李东垣喜用的药物。行,这里是“类”的意思。升,升举,升提。清气,水谷精微的轻清部分,此指脾胃阳气。

④虽未醇,亦足贵:醇,醇美。贵,重视,珍视。二句是说,李东垣的学说因有“驳杂之处”(陈氏自注),——指临证用药多而庞杂和某些认识尚有偏颇,如甘温除热、重胃阳而轻胃阴等,所以尚未达到医学的高超境界(醇美),但其注重脾胃的论治的学说,又确有独特建树,所以